2022

臺灣獎學金申請表 | TAIWAN SCHOLARSHIP APPLICATION

INSTRUCTIONS: The application deadline is April 29, 2022

To the applicant: ***Please complete this form legibly and answer questions clearly and completely. Detailed answers are required in order to make the most appropriate arrangements. If necessary, additional pages of the same size may be attached.*** **本表請申請人詳實工整填寫，慎勿遺漏，以利配合作業，如有需要，申請人可自行以同款紙張加頁說明。**

Please select type of scholarship for which you are applying 請選以下選項:

- ☐ **Undergraduate Scholarship 大學獎學金**
- ☐ **Master's Scholarship 碩士獎學金**
- ☐ **Doctoral Scholarship 博士獎學金**

1. PERSONAL DATA 個人基本資料

a.NAME 姓名	**Title 稱謂： Mr./Mrs./Ms.** **Surname（Last name）姓：** **Given Name(s) 名：** **Chinese Name 中文姓名：**	**Please attach a clear, recent photograph taken within the last 3 months** **最近三個月相片**
b. CITY and COUNTRY OF BIRTH 出生城市及國別		
c. NATIONALITY 國籍	***Note: If one or both of your parents was an ROC national at the time of your birth, you are an ROC national as well and therefore not eligible to apply.** **Do you hold the Alien Permanent Resident Certificate of ROC?** **☐Yes ☐No**	

	PARENT 1	PARENT 2
d. PARENTS' INFORMATION 家長資料	**Name 姓名:** **Nationality 國籍:**	**Name 姓名:** **Nationality 國籍:**

e. CONTACT INFORMATION 聯絡地址、電話、電子郵件	Permanent Address 永久地址： Mailing Address (If different from above) 郵寄地址： Telephone 電話： E-mail 電子郵件： Cell phone 手機:
f. GENDER 性別	☐ Male 男 ☐ Female 女
g. MARITAL STATUS 婚姻狀況	☐ Single 單身 ☐ Married 已婚
h. DATE of BIRTH 生日	(Day 日／Month 月／Year 年):
i. PAST RESIDENCE in TAIWAN 居住臺灣	☐Never 否; ☐Yes, from (dd/mm/yr) to (dd/mm/yr).是，起迄日期 Reason for residence 居住事由:
j. Taiwan Scholarship/ Huayu Enrichment Scholarship Award History 臺灣獎學金/華語文獎學金受獎紀錄	☐None 無; ☐Yes, from (dd/mm/yr) to (dd/mm/yr);是，起迄日期 Type(s) of Scholarship Awarded:
k. HEALTH CONDITION 健康狀況	☐ Excellent ☐ Good ☐ Fair
l CHRONIC DISEASES 慢性病	☐ None 無 ☐ Yes 有—Please specify 請指明：
m. CONTACT PERSON, IN CASE OF AN EMERGENCY 緊急事件聯絡人	Name 姓名: Relationship 關係: Address 地址: Telephone 電話: E-mail 電子郵件: Cell phone 手機:

2. LANGUAGE PROFICIENCY 語言能力

LANGUAGE PROFICIENCY 語言能力	COMPREHENSION 聽			READING 讀			WRITING 寫			SPEAKING 說		
	Excellent 優	Good 良	Fair 可	Excellent 優	Good 良	Fair 可	Excellent 優	Good 良	Fair 可	Excellent 優	Good 良	Fair 可
CHINESE												
ENGLISH												
Other:												

Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) **Date taken:** (mm/yr) _____

Level: _____ **Rank**: _____ **Overall score**: _____

3. EDUCATIONAL BACKGROUND 教育背景

Level 程度	Name of Institution 校名	Country &City 地點	Period of Enrollment 修業年限
Secondary Education 中學			
Undergraduate Level Education 大學			
Graduate Level Education 研究所			

4. REFERENCES 推薦單位(人)資料

Name 姓名	Position 職務	Telephone, E-Mail, or Mailing Address 電話及郵電地址

5. PREVIOUS EMPLOYMENT (Use one line for each position) 工作經歷

Position 職務	Company/Organization 機構名稱	Period of Employment 服務期間	Responsibilities 工作說明

6. PRESENT EMPLOYMENT 現職狀況

a. COMPANY/ ORGANIZATION 機構名稱		
b. POSITION 職稱		c. Start date 起始日期
d. CONTACT INFORMATION 聯絡資訊	Address 地址： Telephone 電話： Fax 電傳： Cell phone 手機: E-mail 電子郵件：	
e. TYPE OF ORGANIZATION 機構種類	☐ Govt. Ministry/ Agency 政府部門 ☐ University/ Institution 大學校院 ☐ Govt./State-owned Enterprise 公營企業 ☐ Locally-owned Enterprise 私人企業 ☐ Joint Venture 合資企業 ☐ International Enterprise 國際公司 ☐ NGO 非政府國際組織	
f. PRESENT DUTIES & YEARS OF EMPLOYMENT 現任職務及資歷年限		

7. UNIVERSITY/DEPARTMENT WHICH YOU PLAN TO ATTEND IN TAIWAN 擬就讀之大學校院系所

PROGRAM
DEPARTMENT AND UNIVERSITY

8. PLEASE BRIEFLY STATE YOUR STUDY PLAN WHILE IN TAIWAN 請簡述在臺讀書計畫

Please attach a one page document, single-spaced, using Times New Roman size 12 font.

9. DECLARATION:

I declare that:

- ☐ **I am neither concurrently an ROC national, nor an overseas compatriot of the ROC, nor hold the Alien Permanent Resident Certificate of ROC;**
- ☐ **I am not currently undertaking studies in Taiwan for the same educational level as the scholarship type for which I am applying;**
- ☐ **I am not applying for this scholarship as an exchange student resulting from an agreement signed between my home institution and any Taiwan university/college;**
- ☐ **The information I have given on this application is complete and accurate to the best of my knowledge.**

10. CHECKLIST:

- ☐ **Completed Application Form.**
- ☐ **Copy of the applicant's passport.**
- ☐ **Copy of the diploma from the applicant's highest degree and associated official academic transcript.**
- ☐ **Copy of admission application materials to a university/college in Taiwan.**
- ☐ **Copy of language proficiency certificate: Test results or certificate for the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) Level 3 or above (only applicable to applicants planning to study in curriculum taught in Chinese).**
- ☐ **Two letters of reference signed and sealed in envelopes written within three (3) months. Photocopies and Email submissions of letters of recommendation will not be considered.**
- ☐ **Signed *Terms of Agreement for the MOE Taiwan Scholarship Program* Form.**

Applicant's Signature: **Date:**
<u>Mail completed application and supporting materials to:</u> **Taipei Representative Office in Finland** **Aleksanterinkatu 17, 4th Floor** **00100 Helsinki** **Finland** **Deadline (postmarked by): <u>April 29, 2022</u>**

教育部臺灣獎學金承諾書

Terms of Agreement For
The MOE Taiwan Scholarship Program

1. I have read, understood and am in agreement with the information and terms provided to me regarding the Scholarship Program of Taiwan, which has been awarded to me by the Republic of China on Taiwan. I also declare that the information that I have provided to the government of the Republic of China on Taiwan is complete and accurate to the best of my knowledge. I understand and accept the condition that if I default on any of the terms associated with this scholarship, the scholarship will have to be revoked immediately and that the living expenses already received might have to be returned. （本人已閱讀、瞭解並且同意有關中華民國臺灣獎學金計畫之資料與規定，本人承諾在本人獎學金申請書所提供之資料全部屬實。本人瞭解並同意，如有任何違反獎學金規定之情事，則本人參與此項獎學金計畫之資格將被立即取消，且可能必須繳回已獲得之獎學金生活補助費）。

2. Taiwan Scholarship Program Terms of Agreement（臺灣獎學金承諾書）：

a. I will maintain the required academic grades and attendance standards as set by the Ministry of Education and the institution that I study at. If I fail to do this, I understand that the scholarship will be suspended or revoked.（本人之學業成績及出勤應達到本獎學金作業要點及就讀學校所規定之標準，否則依該要點停發、廢止或撤銷本獎學金）。

b. For those who are not attending the all English program: I understand that a personally paid copy of the results or a certificate for the “Test of Chinese as a Foreign Language” (TOCFL) Level 3 (or above) should be submitted. If a copy of the TOCFL test results or certificate has not been submitted already, I understand that I will have to personally apply, pay for, and take the Level 3 TOCFL test before the end of first semester while studying in Taiwan and that I will have to turn in the test results or a copy of the TOCFL certificate to the institution that I study at before the end of the first semester. If I fail to do this, I understand that the scholarship will be suspended or revoked.（未選擇英語學程之申請人：本人已向獎學金申請單位繳交TOCFL 進階級或同等級以上之證書或成績單影本，假如本人並繳交，則本人願意自費於抵臺後第一學期內參加TOCFL 進階級或同等級以上之考試，於獲得證書或成績單後將影本繳交所就讀之學校，否則依照規定停發或廢止本獎學金）。

c. I understand that I am required to comply with the policy of the government of the Republic of China regarding scholarship students and am required to participate in all official activities related to the scholarship, such as the Recipients’ Orientation and the Farewell Party. If I fail to comply with this policy, I understand that my scholarship will be revoked. （本人了解獎學金受獎生必須配合政府政策參加所有與獎學金相關之官方活動，例如新生說明會以及畢業生歡送會，否則本人之受獎資格將被廢止）。

d. I agree to abide by the laws of the Republic of China on Taiwan, during my stay in Taiwan. If I commit criminal

offences/misdemeanors, I understand that I will be dismissed from the program of study and from receiving the scholarship. （本人在中華民國停留期間，願遵守中華民國之法律，如本人有觸犯法律與行為失當等情事時，則本人之受獎資格將被廢止）。

e. If I have expenses that exceed the amount of the scholarship stipend, I will be held fully responsible for those expenses. （所有超出獎學金額度以外之費用，一概由本人負擔）。

f. Upon completion of my study program in Taiwan, I will submit a school report and my permanent residence mailing address to the institution at which I was enrolled in Taiwan and to the representative office in my home country. （在臺學業完成後，本人須提出在學成績單與本人之永久通訊地址等資料予本人就讀之大學校院及所屬國家境內之中華民國駐外機構）。

g. If I discontinue my study program in Taiwan, I agree to：

(1) Return pro rata the tuition and other semester fees paid by this scholarship program to the institution at which I was enrolled in.

(2) Follow the university/institution guidelines where I was enrolled at, regarding the return of the subsidies, which include the tuition and other semester fees.

（如果本人因故中止在臺灣的學業，本人同意：1.向所就讀學校繳回由本獎學金計畫所支付之學雜費。2.接受就讀學校訂定之學雜費退費所有規定，並依其規定繳還本獎學金計畫代繳之學雜費補助款）。

h. This written promise is in both Chinese and English and should any conflict arise, the Chinese text will prevail. （本人瞭解此件承諾書有中文與英文二種文字對照版本，如解釋有歧異時，以中文版本為準）。

3. I agree that the government of the R.O.C. (Taiwan) has my permission to check and use my personal application information for the scholarship which I have provided for administrative purposes. （本人同意中華民國政府機關因執行業務需要，可蒐集、處理及利用本人所提供之個人申請及受獎相關資料）。

Name（姓名）：_____ Signature（簽名）：_____

Date（日期）：_____